

Innen-Lichtleiste Montage- und Gebrauchsanweisung

VERWENDUNGSZWECK

Leuchte für Wand- und Deckenmontage auf normal entflammare Oberflächen in trockenen Innenräumen.

SICHERHEIT

Gebrauchsanweisung beachten und aufbewahren!
Gebrauchsanweisung an Nachbesitzer weitergeben!
Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt!
Beschädigte Leuchte nicht in Betrieb nehmen!
Anschluss nur durch autorisiertes Fachpersonal!

Spannungsfrei arbeiten!
Haussicherung ausschalten!
Nur gleichwertige Original-Ersatzteile verwenden!

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

REINIGEN

Spannungsfrei arbeiten!
Haussicherung ausschalten!
Mit feuchtem Tuch abwischen!
Keine Chemikalien verwenden!

TECHNISCHE DATEN

Typ: LY-5010-2 / 10W LED, 850lm, 6500K, EEL: A+, Ra: > 82, 85lm/W
Typ: LY-5020-1 / 20W LED, 1700lm, 6500K, EEL: A+, Ra: > 82, 90lm/W
Typ: LY-5024-2 / 24W LED, 2200lm, 6500K, EEL: A+, Ra: > 82, 102lm/W
Betriebsspannung/Netzfrequenz: 230V~, 50Hz
Schutzklasse: II (Anschluss ohne Schutzleiter)

WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.ritter-leuchten.de über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@ritos.biz. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

Interiérová světelná lišta

Návod k montáži a použití

BEZPEČNOST

Návod k použití respektujte a uschovejte!
Návod k použití předejte dalšímu uživateli!
Přístroj smí připojovat pouze autorizovaný odborný personál!
Svítlidlo není určeno k používání dětmi!
Poškozené svítlidlo nepoužívejte!

Nečistěte přístroj pod napětím!
Vypněte domovní jistič!
Používejte pouze originální náhradní díly stejného typu!

Světelný zdroj tohoto svítidla nemůže být nahrazen, když je světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, je nutné vyměnit celý světelný zdroj.

WEEE – POKYNY PRO LIKVIDACI ODPADU

Podle evropských směrnic již nesmějí být použité elektrické a elektronické přístroje odevzdávány do neříděného odpadu. Symbol popelnice na kolečkách upozorňuje na nezbytnost odděleného sběru. Pomáhejte i Vy při ochraně životního prostředí a postarejte se o to, aby byly tyto přístroje, pokud je již nepoužíváte, odevzdány do systémů odděleného sběru určených pro tyto účely. SMĚRNICE 2012/19/EU EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 04. červenec 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních.

DE



Indoor strip light Instructions for installation and use

PURPOSE

Lamp for horizontal installation on normally flammable surfaces in dry, interior spaces.

SAFETY

Adhere to and keep operating instructions!
Pass operating instructions on to subsequent owners!
Not intended for use by children!
Do not operate a damaged lamp!
Connection only to be carried out by an authorised professional!

Work with power off!
Switch off building fuse!
Only use equivalent original replacement parts!

The light source of this luminaire can not be replaced when the light source has reached its end of life, the entire lamp must be replaced.

CLEANING

Work with power off!
Switch off building fuse!
Wipe with a damp cloth.
Do not use any chemicals!

TECHNICAL DATA

Typ: LY-5010-2 / 10W LED, 850lm, 6500K, EEL: A+, Ra: > 82, 85lm/W
Typ: LY-5020-1 / 20W LED, 1700lm, 6500K, EEL: A+, Ra: > 82, 90lm/W
Typ: LY-5024-2 / 24W LED, 2200lm, 6500K, EEL: A+, Ra: > 82, 102lm/W
Operating voltage/mains frequency: 230V~, 50Hz
Protection Class: II (connection without protective earthing conductor)

WEEE-REFERENCE OF DISPOSAL

In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection. Please help with environmental protection and see to it that this device is given to the for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer. DIRECTIVE 2012/19/EU of the EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Unutrašnja rasvjetna letvica

Upute za montažu i uporabu

SIGURNOST

Pridržavajte se uputa za uporabu i sačuvajte ih!
Upute za uporabu prosljedite sljedećem vlasniku!
Nije namijenjeno za uporabu od djece!
Oštećenu svjetiljku nemojte puštati u pogon!
Priključak treba izvršiti isključivo ovlašteno stručno osoblje!

Radite na uređaju odvojenom od napona!
Isključite glavni osigurač!
Koristite samo ekvivalentne originalne rezervne dijelove!

A fényforrása a lámpatest nem lehet cserélni, ha a fényforrás elértettartama végé, az egész lámpát kell cserélni.

WEEE-NAPUTAK O ZBRINJAVANJU

Rabljeni električni ili elektronski uređaji se u skladu s odredbama EU više ne smiju stavljati u nerazvrstani otpad. Simbol kante za otpad na kotačima ukazuje na nužnost odvojenog prikupljanja. Pomozite i Vi u zaštiti okoliša te se pobrinite da se ovaj uređaj, kad ga više ne budete koristili, preda u za to predviđene sustave za odvojeno prikupljanje otpada. DIREKTIVA 2012/19/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 04. srpanj 2012. o starim električnim i elektronskim uređajima.

GB



Notranja svetlobna letev Navodila za montažo in uporabo

VARNOST

Upošteвайте navodila za uporabo in jih dobro shranite!
Navodila za uporabo dajte naslednjemu lastniku izdelka!
Priključek sme izvesti samo pooblašteni strokovnjak!
Izdelek ni primeren za otroke!
Poškodovane svetilke ne uporabljajte!

Delajte brez napetosti!
Izklopite glavno varovalko!
Uporabljajte samo ekvivalentne originalne nadomestne dele!

Svetlobni vir te svetilke ni mogoče zamenjati, ko je svetlobni vir dosegel svoj konec življenja, mora biti celotna luč zamenjati.

WEEE-NAVODILA ZA RAVNANJE Z ODPADNO ELEKTRIČNO IN ELEKTRONSKO OPREMO

V skladu s predpisom Evropske Unije, odpadne električne in elektronske opreme ne smemo odlagati med nesortirane odpadke. Simbol smetnjaka na kolesih prikazuje najnujnost ločenega zbiranja odpadkov. Pomagajte tudi vi varovati okolje in poskrbite, da boste naprave, ki jih ne potrebujete več, odložili na za to predvidene sisteme ločevanja odpadkov. DIREKTIVA 2012/19/EU EVROPSKEGAPARLAMENTA IN EVROPSKEGA SVETA z dne 04. 7. 2012 o odpadni električni in elektronski opremi.

Regleta de luz para interiores

Instrucciones de montaje y uso

SEGURIDAD

¡Respetar y conservar las instrucciones de uso!
¡Entregar las instrucciones de uso a un futuro propietario!
¡La conexión debe ser realizada solamente por especialistas autorizados!
¡No está destinada para ser utilizada por niños!
¡No poner en funcionamiento lámparas deterioradas!

¡Trabajar sin tensión!
¡Desconectar el fusible de la casa!
¡Utilizar sólo piezas de recambio originales equivalentes!

La fuente de luz de esta luminaria no puede ser reemplazado cuando la fuente de luz ha llegado a su fin de vida, toda la lámpara debe ser reemplazada.

WEEE-INDICACIONES PARA LA EVACUACIÓN

De acuerdo con las normas europeas los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ya no pueden evacuarse junto con los residuos no clasificados. El símbolo del recipiente de basura con ruedas indica la necesidad de una evacuación selectiva. Colabore usted también en la protección del medio ambiente entregando este aparato a la recogida selectiva de residuos cuando no vaya a utilizarlo más. DIRECTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO Y CONSEJO EUROPEOS del 04 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Plafoniera interna

Istruzioni per il montaggio e per l'uso

SICUREZZA

Prestare attenzione alle istruzioni per l'uso e conservarle con cura!
Consegnare le istruzioni per l'uso al proprietario successivo!
Il collegamento deve essere effettuato esclusivamente da parte di personale tecnico autorizzato!
Il prodotto non è stato concepito per l'uso da parte di bambini!
Non mettere in funzione le lampade danneggiate!

Lavorare in condizioni di assenza di tensione!
Disattivare l'impianto di protezione dell'abitazione!
Utilizzare esclusivamente componenti di ricambio originali equipollenti!

La fonte luminosa di questo apparecchio non può essere sostituito quando la sorgente di luce ha raggiunto la fine della vita, l'intera lampada deve essere sostituita.

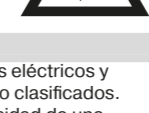
AVVERTENZA IN MATERIA DI SMALTIMENTO DEGLI APPARECCHI WEEE

Conformemente a quanto previsto dalle prescrizioni europee, gli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi non possono più essere smaltiti unitamente agli altri rifiuti. Il simbolo del contenitore dei rifiuti su ruote richiama l'attenzione sulla necessità di una raccolta differenziata dei rifiuti stessi. Offrite anche Voi il Vostro contributo alla tutela ambientale, consegnando gli apparecchi dismessi ai sistemi appositamente previsti ai fini della raccolta differenziata dei rifiuti. DIRETTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO E DEL CONSIGLIO EUROPEI del 04 luglio 2012 in materia di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

SI



ES



IT



Binnen-lichtlijst Montage- en gebruiksinstructies

VEILIGHEID

Neem de gebruiksaanwijzing in acht en bewaar hem!
Geef de gebruiksaanwijzing aan een latere eigenaar door!
Niet bedoeld voor het gebruik door kinderen!
Stel een beschadigde armatuur niet in gebruik!
Aansluiting uitsluitend door hiervoor geautoriseerd deskundig personeel!

Werk spanningsvrij!
Schakel de huiszekering uit!
Gebruik uitsluitend gelijkwaardige originele vervangingsonderdelen!

De lichtbron van dit armatuur kan niet worden vervangen wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de gehele lamp te vervangen.

WEEE-AFVALRICHTLIJN

In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het ongesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdbare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee ons milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Inni-Ljósalisti

Uppsetningar- og notkunarleifbeiningar

ÖRYGGI

Fylgið notkunarleifbeingum og geymið þær!
Afhenda skal næsta eiganda notkunarleifbeingarnar!
Ekki ætlað til notkunar af börnum!
Ekki taka skaddað ljós í notkun!
Einungis fagfólk með tilheyrandi réttindi ætti að sjá um uppsetninguna!

Tryggið að þið vinnið í spennulausu umhverfi!
Slökkva á öryggiskerfi hússins!
Aðeins má nota jafngilda varhluti frá sama framleiðanda!

Ljósgefjafinn þessarar þerunnar ekki hægt að skipta þegar ljósgefjafinn hefur náð enda hennar líf, allt lampi verður að skipta.

WEEE-RÁÐLEGGINGAR UM FÖRGUN

Notuð rafmagns- og rafeindastýrð tæki má, samkvæmt evrópskum reglum, ekki lengur setja í öflokkaðan úrgang. Táknið fyrir ruslatunnu á hjólum vísar til mikilvægi aðskildar söfnunar. Hjálpið til við að vernda umhverfið og sjáði til þess að þetta tæki, þegar ekki skal nota það lengur, fara í fyrirséð kerfi aðskildar söfnunar. VIÐMIÐUNARREGLA 2012/19 EG EVRÓPSKA ÞINGSINS OG RÁÐSINS frá 04. júlí 2012 um rafmagns- og rafeindatæki og búnað.

Внутренняя световая рейка

Руководство по монтажу и эксплуатации

БЕЗОПАСНОСТЬ

Соблюдать указания руководства по эксплуатации и хранить само руководство!
Передавать руководство по эксплуатации последующему владельцу!
Не предназначены для использования детьми!
Не включать поврежденный светильник!
Подключение только силами авторизованного персонала!

Работать, отключив подачу напряжения!
Выключить домовый предохранитель!
Использовать только равноценные оригинальные запасные детали!

Источником света этого светильника не может быть заменен, когда источник света достиг своего конца жизни, весь светильник должен быть заменен.

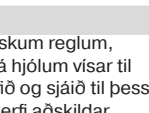
УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ WEEE (ДИРЕКТИВА ЕС ПО ЛОМУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ)

Использованные электрические и электронные приборы в соответствии с европейскими предписаниями не разрешается выбрасывать с несортированными отходами. Символ мусорного контейнера на колесах указывает на необходимость раздельного сбора. Окажите помощь в защите окружающей среды и позаботьтесь о том, чтобы сдать прибор, если Вы им больше не пользуетесь, в предусмотренную для этой цели систему раздельного сбора. ДИРЕКТИВА 2012/19/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 04 июля 2012 г. в отношении старых электрических и электронных приборов.

NL



IS



RU

